



سال تحصیلی ۱۴۰۳-۱۴۰۴



دفترچه سؤال

تسلط بر نیم سال اول



جمعه

۱۴۰۳/۰۹/۲۳



# ماز

گروه آزمایشی علوم تجربی - پایه یازدهم  
آزمون های شبیه ساز امتحانات نهایی ماز - مرحله ۳

مدت پاسخگویی: ۱۴۰ دقیقه

تعداد صفحه: ۹

ردیف	درس	تعداد صفحه	زمان پاسخگویی
۱	فارسی	۳	۳۰ دقیقه
۲	عربی، زبان قرآن	۲	۳۰ دقیقه
۳	ریاضی	۲	۴۰ دقیقه
۴	زیست شناسی	۲	۴۰ دقیقه

برای شباهت حداکثری به امتحانات نهایی، صفحه آرای، فونت و حتی اندازه متن در تمامی آزمون های تشریحی ماز، کاملاً یکسان با استاندارد امتحانات نهایی در نظر گرفته می شود.

حق چاپ و تکثیر سؤالات به هر روش (الکترونیکی و...) پس از برگزاری آزمون برای تمامی اشخاص حقیقی و حقوقی تنها با مجوز «گروه ماز» مجاز می باشد و با متخلفین برابر مقررات رفتار می شود.

به دلیل عدم رضایت تیم ماز، هر گونه استفاده غیرقانونی از دفترچه سؤالات و پاسخنامه ماز برای تمامی اشخاص، شرعاً حرام است.

## دروس اختصاصی

### زیست‌شناسی ۲

فصل ۱، فصل ۲ و ۳  
صفحه ۱ تا ۵۲

### ریاضی ۲

فصل‌های ۱ و ۲ و فصل ۳  
(تا انتهای توابع رادیکالی)  
صفحه ۱ تا ۵۳

## دروس عمومی

### عربی ۲

درس‌های ۱ و ۲  
و متن درس ۳  
صفحه ۱ تا ۳۷

### فارسی ۲

فصل‌های ۱ و ۲ و فصل ۳  
(تا انتهای گنج حکمت)  
صفحه ۱۱ تا ۵۶

## استراتژی و هدف‌گذاری در آزمون‌های شبیه‌ساز نهایی ماز

### اهداف کوتاه مدت:

- رسیدن به بودجه‌بندی آزمون بعد
- یادگیری تشریحی خواندن و تشریحی نوشتن

### اهداف میان مدت:

- پیشروی و تسلط بر ۵۰ درصد مباحث نیمسال اول تا آذرماه
- پیشروی و تسلط کامل بر نیمسال اول تا بهمن ماه
- پیشروی و تسلط بر ۵۰ درصد مباحث نیمسال دوم تا ایام نوروز
- پیشروی و تسلط کامل بر نیمسال دوم در اردیبهشت ماه
- تجربه شبیه‌ساز کامل امتحان نهایی در روز قبل از هر امتحان خردادماه

### اهداف بلندمدت:

- تبدیل به یک دانش‌آموز حرفه‌ای در امتحان تشریحی و ۲۰ گرفتن
- تسلط بر نحوه تشریحی نوشتن در حد یک مصحح آموزش و پرورش
- تمام اشتباهات احتمالی در امتحان نهایی رو قبل از امتحان نهایی تجربه کنید.



به نام خدا

ساعت شروع	ریاضی و فیزیک / علوم تجربی	رشته:	تعداد صفحه: ۲	عربی، زبان قرآن ۲	آزمون شبیه‌ساز نهایی درس:
مدت زمان: ۳۰ دقیقه	نام و نام خانوادگی:	۱۴۰۳/۰۹/۲۳	تاریخ آزمون:	دوره دوم متوسطه - یازدهم	
گروه آموزشی ماز			آزمون شبیه‌ساز امتحان نهایی		
ردیف	سؤالات (پاسخبرگ دارد)	نمره			
۱	تَرْجِمِ الْكَلِمَتَيْنِ اللَّتَيْنِ تَحْتَهُمَا حَطًّا: يَسْتَعْدِمُهَا الْمُزَارِعُونَ كَسِيحًا.	۱			
۰/۵	عَيْنِ الْمُتْرَادِفِ لِكَلِمَةِ «مَرَّةً» وَ الْمُتَضَادِّ لِكَلِمَةِ «سَكَّتَ» فِي الْعِبَارَتَيْنِ التَّالِيَتَيْنِ: جاءَ صَدِيقِي إِلَى بَيْتِي مَعَ وَالدَةِ تَارَةً - تَكَلَّمَ التَّلْمِيذُ عِنْدَ السَّوْرَةِ. الف) ..... = ..... (ب) ..... ≠ .....	۰/۵			
۰/۵	عَيْنِ الْكَلِمَةِ الَّتِي لَا تُنَاسِبُ الْكَلِمَاتِ الْأُخْرَى: الف) الْجُرْرُ □ ب) الْجِدْعُ □ ج) النَّوَى □ د) اللَّبُّ □	۰/۵			
۱	اُكْتُبْ مُفْرَدَ الْكَلِمَتَيْنِ أَوْ جَمْعَهُمَا: الف) الْعَصْنُ: ..... ب) الْجُنُودُ: .....	۱			
۴	تَرْجِمِ الْجُمْلَةَ التَّالِيَةَ: الف) ﴿وَمَا تَقْدَمُوا لِأَنْفُسِكُمْ مِنْ خَيْرٍ تَجِدُوهُ عِنْدَ اللَّهِ﴾ (۰/۷۵) ب) قُمْ عَنْ مَجْلِسِكَ لِلَّذِينَ يُعَلِّمُونَكَ وَ إِنْ كُنْتَ أَمِيرًا. (۰/۷۵) ج) تُبْدَأُ حَيَاةَ هَذِهِ الشَّجَرَةِ بِالْإِنْتِفَافِ حَوْلَ جَذَعِ شَجَرَةٍ أُخْرَى. (۰/۵) د) هَذَا حَيَوَانٌ قَدْ يَنْسَى مَكَانَ الْجُوزَاتِ السَّلِيمَةِ الَّتِي يَدْفِنُهَا تَحْتَ التُّرَابِ. (۱) هـ) كَانَتْ تُؤَلِّفُ كُتُبًا عَنِ الْمُتَعَلِّمِ الْمُشَاغِبِ الَّذِي يَسْأَلُ مُعَلِّمَهُ تَعْنَتًا. (۱)	۴			
۰/۵	إِنْتَخِبِ التَّرْجِمَةَ الصَّحِيحَةَ: كَانَ إِشْتِعَالُ بَعْضِ الزُّيُوتِ لَا يُسَبِّبُ خُرُوجَ أَيِّ غَازَاتٍ مُلَوِّتَةٍ: الف) سوختن برخی روغن‌ها سبب خروج هیچ‌یک از گازهای آلوده‌کننده نمی‌شد. □ ب) سوزاندن برخی روغن‌ها سبب خروج هیچ گاز آلوده‌ای نشده بود. □	۰/۵			
۱	كَمِّلِ الْفَرَاغَ بِالتَّرْجِمَةِ الصَّحِيحَةِ: ﴿إِنْ تَتَّقُوا اللَّهَ يَجْعَلْ لَكُمْ فُرْقَانًا﴾ اگر از خدا (الف) .....، برایتان (ب) ..... قرار می‌دهد.	۱			
۲	تَرْجِمِ الْأَفْعَالَ الَّتِي تَحْتَهَا حَطًّا: الف) الطَّالِبَانِ سَيَسْتَمِعَانِ إِلَى كَلَامِ الْمُعَلِّمِ. (ب) إِذَا تَدْرُسُ تَنْجِحُ فِي الْإِمْتِحَانِ. ج) رَجَاءٌ لَا تَهْرَبِي مِنْ أَدَاءِ الْوَاجِبَاتِ. (د) قَدْ بِيَلُغُ قَطْرُ هَذِهِ الشَّجَرَةِ تِسْعَةَ أَمْتَارٍ.	۲			



به نام خدا

ساعت شروع		رشته: ریاضی و فیزیک / علوم تجربی		تعداد صفحه: ۲		عربی، زبان قرآن ۲	
مدت زمان: ۳۰ دقیقه		نام و نام خانوادگی:		تاریخ آزمون: ۱۴۰۳/۰۹/۲۳		دوره دوم متوسطه - یازدهم	
گروه آموزشی ماز				آزمون شبیه‌ساز امتحان نهایی			
ردیف	سؤالات (پاسخبرگ دارد)	نمره					
۹	عَيْنَ نَوْعِ الْأَسْمَاءِ: الف) اِسْمُ الْمُبَالِغَةِ (ب) اِسْمُ الْمَكَانِ (ج) اِسْمُ الْفَاعِلِ (د) اِسْمُ الْمَفْعُولِ (هـ) اِسْمُ التَّفْضِيلِ ظواهرُ الطَّبِيعَةِ تُثَبِّتُ قُدْرَةَ اللَّهِ - لِي فِي مَحْضَرِكَ آدَابٌ فَكَتَبْتُ أَهْمَهَا - إِنَّ اللَّهَ تَوَّابٌ - جُعِلَتْ أَشْيَاءٌ لِحِمَايَةِ الْمَحَاصِلِ مِنَ الْحَيَوَانَاتِ.	۲/۵					
۱۰	عَيْنَ الْف) أَدَاةُ الشَّرْطِ وَ ب) فِعْلُ الشَّرْطِ وَ ج) جَوَابُهُ: ﴿وَمَنْ يَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ فَهُوَ حَسْبُهُ﴾	۱/۵					
۱۱	تَرْجِمْ هَذِهِ الْجُمْلَةَ حَسَبَ الْقَوَاعِدِ الَّتِي قَرَأْتَهَا حَوْلَ اسْلُوبِ الشَّرْطِ: مَنْ يُحَاوِلُ كَثِيرًا، يَصِلُ إِلَى هَدَفِهِ.	۰/۵					
۱۲	عَيْنَ الْمَحَلِّ الْإِعْرَائِيِّ لِلْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ: الف) الْعَالَمُ حَيٌّ وَ إِنْ كَانَ مَيِّتًا. ب) غَابَاتٌ جَمِيلَةٌ تَوْجَدُ فِي مُحَافَظَتِي إِيْلَامَ وَ لُرِسْتَانَ.	۲					
۱۳	عَيْنَ نَوْعِ الْأَفْعَالِ فِي الْجُمْلَةِ التَّالِيَةِ عَلَى التَّرْتِيبِ: (الماضي، المضارع، الأمر، النهي) قَالَ لِي الْمُعَلِّمُ: اسْتَمِعْ إِلَى الدَّرْسِ وَ لَا تَتَكَلَّمْ مَعَ الْآخِرِينَ عِنْدَمَا أُدْرَسُ.	۱					
۱۴	إِقْرَأِ النَّصَّ ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ التَّالِيَةِ: فِي يَوْمٍ مِنَ الْأَيَّامِ ذَهَبَ حَامِدٌ إِلَى السُّوقِ لِيَشْتَرِيَ الْمَلَاسِيْنَ. سَأَلَ الْبَائِعَ عَنِ سَعْرِ السَّرَاوِيلِ وَ لَوْهَا. قَالَ: سَعْرُهَا مِئَةٌ أَلْفِ تُوْمَانٍ وَ لَوْهَا أَسْوَدٌ وَ أَزْرَقٌ. قَالَ حَامِدٌ: أُرِيدُ أَفْضَلَ مِنْ هَذِهِ. قَالَ الْبَائِعُ: قَدْ تَكُونُ فِي السُّوقِ سَرَاوِيلٌ بِنَوْعِيَّةٍ أَفْضَلَ. بَحَثَ حَامِدٌ فِي الْمَتَاجِرِ وَ وَجَدَهَا فِي مَتَجَرٍ كَانَ يَبِيعُهَا بِسَعْرِ مِئَةِ أَلْفِ تُوْمَانٍ. أَعْطَى الْمَتَجَرَ لَهُ سِرْوَالًا مِبْلَغُ مِئَةٍ وَ تِسْعِينَ أَلْفِ تُوْمَانٍ بَعْدَ التَّخْفِيفِ. الف) كَمْ سَعْرُ السَّرْوَالِ الَّذِي إِشْتَرَى حَامِدٌ قَبْلَ التَّخْفِيفِ؟ ب) مَا هُوَ مِبْلَغُ التَّخْفِيفِ؟ ج) مَا هُوَ لَوْنُ السَّرَاوِيلِ؟ د) فِي أَيِّ مَتَجَرٍ كَانَتْ نَوْعِيَّةُ السَّرَاوِيلِ أَفْضَلَ؟ (۱) الْمَتَجَرُ الْأَوَّلُ <input type="checkbox"/> (۲) الْمَتَجَرُ الثَّانِي <input type="checkbox"/>	۲					
۲۰	نَرْجُو لَكُمْ التَّوْفِيقَ وَ النَّجَاحَ						



به نام خدا

ساعت شروع:	رشته: <b>ریاضی و فیزیک / علوم تجربی</b>	تعداد صفحه: <b>۲</b>	آزمون شبهه ساز نهایی درس: <b>عربی، زبان قرآن ۲</b>
مدت زمان: <b>۳۰ دقیقه</b>	تاریخ آزمون: <b>۱۴۰۳/۰۹/۲۳</b>	<b>دوره دوم متوسطه - یازدهم</b>	نام و نام خانوادگی:
نمره	پاسخبرگ		ردیف
پاسخ‌های خود را در محل‌های تعیین شده به صورت دقیق، خوش خط و مرتب وارد کنید.			

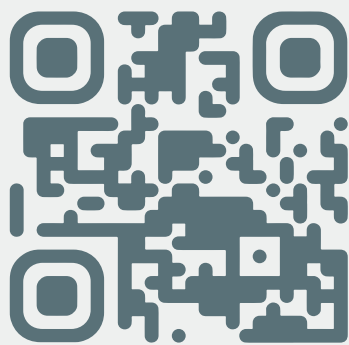
۱	.....	۱
۰/۵	(الف مَرَّةٌ = ..... (ب سَكَّتْ ≠ .....	۲
۰/۵	.....	۳
۱	(الف) ..... (ب) .....	۴
۴	(الف) ..... (۰/۷۵) .....	۵
	(ب) ..... (۰/۷۵) .....	
	(ج) ..... (۰/۵) .....	
	(د) ..... (۱) .....	
	(هـ) ..... (۱) .....	
۰/۵	.....	۶
۱	(الف) ..... (ب) .....	۷
۲	(الف) ..... (ب) ..... (ج) ..... (د) .....	۸
۲/۵	(الف) ..... (ب) ..... (ج) ..... (د) ..... (هـ) .....	۹
۱/۵	(الف) ..... (ب) ..... (ج) .....	۱۰
۰/۵	.....	۱۱



به نام خدا

ساعت شروع:	ریاضی و فیزیک / علوم تجربی	رشته:	تعداد صفحه: ۲	آزمون شبیه‌ساز نهایی درس: عربی، زبان قرآن ۲
مدت زمان: ۳۰ دقیقه	۱۴۰۳/۰۹/۲۳	تاریخ آزمون:	دوره دوم متوسطه - یازدهم	نام و نام خانوادگی:
نمره	پاسخبرگ			ردیف
پاسخ‌های خود را در محل‌های تعیین شده به صورت دقیق، خوش خط و مرتب وارد کنید.				

۲	(الف) ..... (ب) .....	۱۲
۱	.....	۱۳
۲	(الف) ..... (ب) ..... (ج) ..... (د) .....	۱۴
۲۰	موفق باشید.	



سال تحصیلی ۱۴۰۳-۱۴۰۴



دفترچه پاسخ

تسلط بر نیم سال اول



جمعه

۱۴۰۳/۰۹/۲۳



# ماز

گروه آزمایشی علوم تجربی - پایه یازدهم  
آزمون های شبیه ساز امتحانات نهایی ماز - مرحله ۳

ویراستاری	مسئول درس	درس
علیرضا جعفری	حسن وسگری - فاطمه عباسی	فارسی
مریم آقاییاری - کیارش پور مهدی	هاله کریمی - محمدعلی تابانفر	عربی، زبان قرآن
حمیدرضا ولی پور - نرجس تیمناک احسان بهروزپور	محدثه شیخعلی - سیدجواد نظری	ریاضی
شهیده رستمی - رضا خازن احسان بهروزپور	مهدی جمالی	زیست شناسی

برای شباهت حداکثری به امتحانات نهایی، صفحه آرابی، فونت و حتی اندازه متن در تمامی آزمون های تشریحی ماز، کاملاً یکسان با استاندارد امتحانات نهایی در نظر گرفته می شود.

حق چاپ و تکثیر سؤالات به هر روش (الکترونیکی و...) پس از برگزاری آزمون برای تمامی اشخاص حقیقی و حقوقی تنها با مجوز «گروه ماز» مجاز می باشد و با متخلفین برابر مقررات رفتار می شود.

به دلیل عدم رضایت تیم ماز، هرگونه استفاده غیرقانونی از دفترچه سؤالات و پاسخنامه ماز برای تمامی اشخاص، شرعاً حرام است.

## راهنمای پاسخنامه برای بچه‌های مازی!

### مصصح شو:



پاسخ دقیق سؤال این‌جا میاد و اسمش روشه: «مصصح شو»، می‌خواد شما رو به یه مصصح حرفه‌ای و دقیق تبدیل کنه که بدونین موقع ارزیابی جواب‌هاتون باید حواستون به چی باشه تا توی آزمون‌های بعدی دقیق‌تر عمل کنین. اگه جواب یه سؤال رو بشه به شکل‌های مختلف بیان کرد، اون هم، این‌جا بهتون گفتیم.

### بررسی دقیق‌تر:



اگه پاسخ کوتاه به سؤال کافی نباشه تا ببینین چطوری باید به جواب برسین، توی این بخش با بررسی دقیق‌تر جواب، سؤال رو براتون توضیح دادیم.

### نقشه نهایی:



امتحان نهایی قوانین و قواعد خاص خودش رو داره؛ شما باید بدونین تیپ‌های رایج سؤال‌های امتحان نهایی چیه و باید چطوری بهش جواب بدین. این کادر، مشاوره حرفه‌ای ماست به شما تا فوت و فن‌های امتحان نهایی رو یاد بگیرین.

### ۲۰ شو:



توی «۲۰ شو»، مبحث هر سؤال رو براتون مرور یا جمع‌بندی کردیم؛ «۲۰ شو» و درسنامه‌هاش دقیقاً فاصله بین نمره خوب و نمره ۲۰ رو براتون پر می‌کنه.

### نکته طلایی:



با وجود «۲۰ شو»، که کلی درسنامه مفصل داره، باز هم اگه نکته مهم و مفیدی بود، توی این کادر براتون آوردیم.



راهنمای تصحیح آزمون شبیه‌ساز نهایی درس: عربی، زبان قرآن ۲	رشته: ریاضی و فیزیک / علوم تجربی
دوره دوم متوسطه - یازدهم	تاریخ آزمون: ۱۴۰۳/۰۹/۲۳
ساعت شروع:	مدت زمان: ۳۰ دقیقه

**آزمون شبیه‌ساز امتحان نهایی گروه آموزشی ماز**

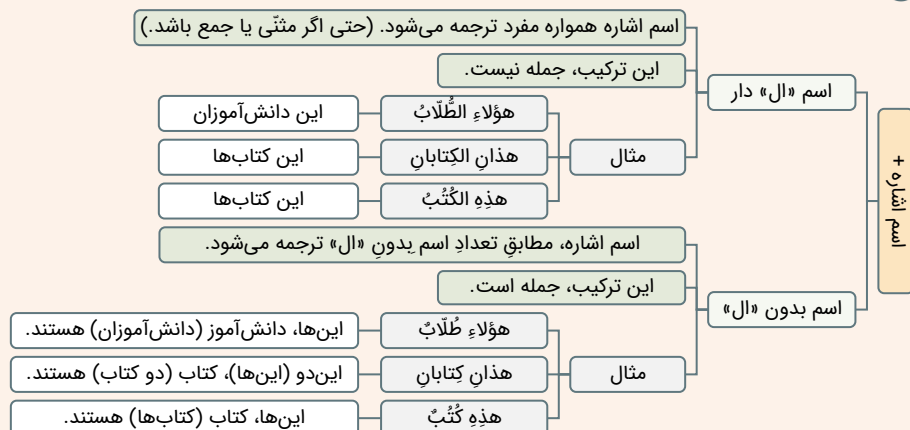
ردیف	راهنمای تصحیح	نمره
۱	<p>مصحح شو:</p> <p>کشاورزان (۰/۵) پرچین (۰/۵)</p> <p><b>نقشه نهایی: برای نوشتن ترجمه کلمات به این نکات خوب دقت کن:</b></p> <p>۱. حواست به تعداد باشه! ترجمه مفرد، مثنی و جمع باید درست انجام بشه.</p> <p>۲. اگه کلمه مدنظر فعل بود، حتماً زمان و صیغه‌اش رو در نظر بگیر!</p> <p>۳. این واژه‌ها ممکنه از هر جایی طرح بشن؛ متن درس، تمارین، جوار، پاورقی و ... همه رو باید خوب بخونی!</p>	۱
۲	<p>مصحح شو:</p> <p>الف مَرَّةٌ = تارةٌ (بار، دفعه) (۰/۲۵) ب سَكَّتْ (سکوت کرد) ≠ تَكَلَّمَ (سخن گفت) (۰/۲۵)</p> <p><b>نقشه نهایی: این سؤال ممکنه به سبک‌های مختلفی مطرح بشه:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>تعدادی کلمه داده می‌شه و از شما می‌خوان که یک جفت مترادف و یک جفت متضاد بنویسین.</li> <li>یک متن کوتاه داده می‌شه و می‌خوان توی کلمات اون متن، یک جفت مترادف و یک جفت متضاد رو پیدا کنین.</li> <li>دو کلمه به شما داده می‌شه و از شما می‌خوان برای یکی مترادف و برای اون یکی متضاد بنویسین. (از حفظ!)</li> </ul> <p>بررسی دقیق‌تر:</p> <p>دقت کن که نوع کلمات مترادف و متضاد باید مثل هم باشه! یعنی چی؟</p> <p>مثلاً اگه یک طرف فعل می‌نویسی، اون طرف هم باید فعل باشه. خیلی وقتا طراح از همین ترفند استفاده می‌کنه و میاد «صَعَدَ: بالا رفت» و «صَعُود: بالا رفتن» رو میاره توی کلمات! تو هم شاد و خندان مترادف می‌گیری! بعد می‌بینی که باختی بَدَم باختی! چون نوع این دو کلمه مثل هم نیست و یکی فعله و اون یکی مصدر، پس نمی‌تونن مترادف باشن! علاوه بر این به تفاوت‌های ریز هم دقت کن! مثلاً «بالا رفتن» و «بالا بردن» مترادف نیستن دیگه!</p>	۰.۵
۳	<p>مصحح شو:</p> <p>الف) الْجُرُّر (۰/۵)</p> <p>ترجمه موارد:</p> <p>الف) جزیره‌ها      ب) تنه      ج) هسته      د) مغز</p>	۰.۵
۴	<p>مصحح شو:</p> <p>الف) الْفُصُونِ یا الْأَعْصَانِ (شاخه‌ها) (۰/۵) ب) الْجُنْدِيَّ (سرباز) (۰/۵)</p> <p><b>نقشه نهایی</b></p> <p>عزیزدل این سؤال کلاً روی محور جمع مکسر می‌چرخه‌ها! خیلی کم پیش اومده توی امتحان نهایی جمع سالم بخوان!</p>	۱
۵	<p>مصحح شو:</p> <p>الف) و هرچه از نیکی (۰/۲۵) برای خودتان از پیش بفرستید (۰/۲۵) آن را نزد خداوند می‌یابید (۰/۲۵).</p> <p>ب) برای کسانی که به تو یاد می‌دهند (۰/۲۵) از جای خود (جایت) برخیز (۰/۲۵) اگر چه فرمانروا باشی (۰/۲۵).</p> <p>ج) زندگی این درخت با پیچیدن (۰/۲۵) به دور تنه درختی دیگر شروع می‌شود (۰/۲۵).</p> <p>د) این حیوانی است (۰/۲۵) که جای دانه‌های سالمی را که (۰/۲۵) آن‌ها را زیر خاک دفن می‌کند (۰/۲۵)، گاهی فراموش می‌کند (۰/۲۵).</p> <p>ه) کتاب‌هایی درباره یادگیرنده شلوغکاری (۰/۲۵) که از معلمش از روی میج‌گیری و به سختی انداختن (۰/۲۵) می‌پرسید (۰/۲۵)، نگاشته می‌شد (۰/۲۵).</p>	۴

- برای پاسخ به سؤال‌هایی که به هر سبکی «ترجمه» از تو می‌خواهند، باید حواست به نکات زیر باشد:
۱. دانستن معنای کلمات (باید کتاب و واژگانش را دقیق و عمیق بخوانی).
  ۲. توجه به کلمات مفرد، مثنی و جمع و درست ترجمه کردن آن‌ها از نظر تعداد (حواست باشد مثنی و جمع عربی، در فارسی به صورت جمع ترجمه می‌شوند).
  ۳. توجه به ضمائر (اگر کلمه‌ای ضمیر دارد حتماً باید در ترجمه لحاظ شود)  
(کتابه: کتابش) (تجدوه: آن را می‌یابید / انصنا: ما را یاری کن)  
ضمایر متصلی که به انتهای اسم می‌چسبند، مضاف‌الیه برای آن اسم هستند و ضمائر متصلی که به انتهای فعل می‌چسبند، غالباً مفعول برای آن فعل هستند.
  ۴. توجه به انواع فعل‌ها و صیغه‌ها و ضمائر.
  ۵. تکنیک ترجمه فعل که در این مورد باید حواست به سه چیز باشد:
- الف:** معنای مصدری فعل (رفتن، گفتن، نوشتن و ...)
- ب:** زمان فعل
- ج:** صیغه فعل
۶. در امتحانات نهایی چینش عبارت‌های کتاب تغییر می‌کند و با حفظ کردن، نمی‌توان به سؤالات پاسخ داد. بنابراین حتماً به نحوه دقیق ترجمه عبارات دقت کنید.

۲۰ شو: تو جدول زیر انواع زمان‌هایی رو که تا الان خوندی برات آوردم!

فعل	ساختار	معادل فارسی	مثال	ترجمه
ماضی مثبت	فعل ماضی	گذشته	ذَهَبْتُ	رفتم
مضارع مثبت	فعل مضارع	حال	يَجْلِسُونَ	می‌نشینند
مضارع مثبت (کمتر واقع شده)	قَدْ + مضارع	گاهی / شاید + حال	قَدْ يَكُونُ	گاهی می‌باشد
ماضی منفی	ما + فعل ماضی	گذشته منفی	مَا كَتَبْتُ	ننوشتی
مضارع منفی	لا + فعل مضارع	حال منفی	لَا تَفْعَلُونَ	انجام نمی‌دهید
امر	فعل مضارع با تغییرات	دستوری مثبت	اُكْتُبَا	بنویسید
نهی	لا + مضارع تغییر کرده	دستوری منفی	لَا تَنْظُرُوا	نگاه نکنید
مستقبل	س / شَوْفَ + فعل مضارع	آینده مثبت	سَنْخْرُجُ	خارج خواهیم کرد
ماضی استمراری	كَانَ + مضارع	می + ماضی	كَانُوا يَبْحَثُونَ	جستجو می‌کردند
ماضی نقلی مثبت	قَدْ + ماضی	...ه (صفت مفعولی) + ام/ای/است ایم/اپد/اند	قَدْ أَحْضَرْتُ	آورده‌ای
ماضی مجهول	عین الفعل: — حروف متحرک قبل عین الفعل: ء	...ه شد	فُرِيَ تُعْلَمُ	خوانده شد یاد گرفته شد
مضارع مجهول	عین الفعل: — حرف مضارعة (حرف اول): ء	...ه می‌شود	يُضْرَبُ يُعْلَمُ	زده می‌شود یاد داده می‌شود

۲۰ شو: در صورت وجود «اسم اشاره + اسم» در جمله، نکته زیر برای ترجمه بسیار راهگشاست:



۰.۵	<p>مصحح شو: الف (۰/۵)</p> <p>بررسی دقیق تر: «کان ... لا یُسَبَّبُ: سبب نمی شد (ماضی استمراری)» «اشتعال: سوختن» «غازات: گازها»</p>	۶												
۱	<p>مصحح شو: الف) پروا کنید (۰/۵) ب) نیروی تشخیص حق از باطل (۰/۵)</p>	۷												
۲	<p>مصحح شو: الف) گوش خواهند داد (۰/۵) ب) درس بخوانی (۰/۵) ج) فرار نکن (۰/۵) د) گاهی می رسد یا (شاید برسد) (۰/۵)</p> <p>بررسی دقیق تر: الف: س / سَوْفَ + مضارع: مستقبل ب: فعل شرط: مضارع التزامی ج: فعل نهی د: قَدْ + مضارع: گاهی / شاید + مضارع</p> <p><b>نقشه نهایی</b> این سؤال هم کاملاً با نکات «۲۰ شو» سؤال ۵ حل می شه!</p>	۸												
۲.۵	<p>مصحح شو: الف) ثواب (۰/۵) ب) محضّر (۰/۵) ج) ظواهر (مفرد: ظاهره) (۰/۵) د) المحاصیل (مفرد: المحصول) (۰/۵) هـ) اَهمّ (۰/۵)</p> <p><b>۲۰ شو: جدول اسامی ای که وزن خاص دارند!</b></p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>وزن</th> <th>نوع</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>«أَفْعَل» - «أَفَل» - «أَفْعَى» - «أَفْعَلَى» (جمع: «أَفَاعِل») مانند: «أَكْبَرُ، أَفْضَلُ» - «أَقَلُّ، أَحَبُّ» - «أَعْلَى، أَعْلَى» - «صَغُرَى، ذُنْبِي» / «أَرَادِلُ، أَكَابِرُ» خَبِرَ - شَرَّ (در صورتی که معنای «بهتر، بهترین» یا «بدتر، بدترین» بدهند). کلمات «أَخْرَى، أُخْرَى»</td> <td>اسم تفضیل</td> </tr> <tr> <td>«مَفْعَل» - «مَفْعِل» - «مَفْعَلَةٌ» (جمع: «مَفَاعِل») مانند: «مَطْبَخُ» - «مَشْرِقُ» - «مَرْزَعَةٌ» / «مَطْبِخُ، مَشَارِقُ، مَزَارِعُ» هم باید معنای «مکان» داشته باشند و هم بر یکی از سه وزن بالا باشند. در نتیجه «بَيْت» و «مَسْئَلَةٌ» اسم مکان نیستند.</td> <td>اسم مکان</td> </tr> <tr> <td>فَاعِل - مَ ... - فاعی (جمع فاعیل): «فَعْلَةٌ - فُعَالٌ - فُعَلَاءٌ» - جمع فاعی: «فُعَاةٌ» مانند: «عَامِلٌ، كَافِرٌ، عَالِمٌ، نَاهِيٌ» - «عَمَلَةٌ، كَفَّارٌ، عُلَمَاءٌ، نُهَاءَةٌ» / «مُعَلِّمٌ، مُنْصِرٌ، مُسْتَكْبِرٌ»</td> <td>اسم فاعل</td> </tr> <tr> <td>مَفْعُول - مَ ... - (جمع مفعول): مَفَاعِيلُ مانند: «مَشْهُورٌ، مَعْرُوفٌ، مَحْصُولٌ» - «مُنْظَمٌ، مُحْكَمٌ، مُحْتَرَمٌ» / «مَحَاصِيلٌ، مَعَارِيفٌ، مَشَاهِيرٌ»</td> <td>اسم مفعول</td> </tr> <tr> <td>«فُعَالَةٌ» - «فُعَالَةٌ» مانند: «خَلَاقٌ، غَلَامَةٌ» - «قَضَابٌ، خَبَازٌ» - «نَظَّارَةٌ، فَتَاخَةٌ» دارای سه معنا: بسیاری صفت - شغل - ابزار</td> <td>اسم مبالغه</td> </tr> </tbody> </table>	وزن	نوع	«أَفْعَل» - «أَفَل» - «أَفْعَى» - «أَفْعَلَى» (جمع: «أَفَاعِل») مانند: «أَكْبَرُ، أَفْضَلُ» - «أَقَلُّ، أَحَبُّ» - «أَعْلَى، أَعْلَى» - «صَغُرَى، ذُنْبِي» / «أَرَادِلُ، أَكَابِرُ» خَبِرَ - شَرَّ (در صورتی که معنای «بهتر، بهترین» یا «بدتر، بدترین» بدهند). کلمات «أَخْرَى، أُخْرَى»	اسم تفضیل	«مَفْعَل» - «مَفْعِل» - «مَفْعَلَةٌ» (جمع: «مَفَاعِل») مانند: «مَطْبَخُ» - «مَشْرِقُ» - «مَرْزَعَةٌ» / «مَطْبِخُ، مَشَارِقُ، مَزَارِعُ» هم باید معنای «مکان» داشته باشند و هم بر یکی از سه وزن بالا باشند. در نتیجه «بَيْت» و «مَسْئَلَةٌ» اسم مکان نیستند.	اسم مکان	فَاعِل - مَ ... - فاعی (جمع فاعیل): «فَعْلَةٌ - فُعَالٌ - فُعَلَاءٌ» - جمع فاعی: «فُعَاةٌ» مانند: «عَامِلٌ، كَافِرٌ، عَالِمٌ، نَاهِيٌ» - «عَمَلَةٌ، كَفَّارٌ، عُلَمَاءٌ، نُهَاءَةٌ» / «مُعَلِّمٌ، مُنْصِرٌ، مُسْتَكْبِرٌ»	اسم فاعل	مَفْعُول - مَ ... - (جمع مفعول): مَفَاعِيلُ مانند: «مَشْهُورٌ، مَعْرُوفٌ، مَحْصُولٌ» - «مُنْظَمٌ، مُحْكَمٌ، مُحْتَرَمٌ» / «مَحَاصِيلٌ، مَعَارِيفٌ، مَشَاهِيرٌ»	اسم مفعول	«فُعَالَةٌ» - «فُعَالَةٌ» مانند: «خَلَاقٌ، غَلَامَةٌ» - «قَضَابٌ، خَبَازٌ» - «نَظَّارَةٌ، فَتَاخَةٌ» دارای سه معنا: بسیاری صفت - شغل - ابزار	اسم مبالغه	۹
وزن	نوع													
«أَفْعَل» - «أَفَل» - «أَفْعَى» - «أَفْعَلَى» (جمع: «أَفَاعِل») مانند: «أَكْبَرُ، أَفْضَلُ» - «أَقَلُّ، أَحَبُّ» - «أَعْلَى، أَعْلَى» - «صَغُرَى، ذُنْبِي» / «أَرَادِلُ، أَكَابِرُ» خَبِرَ - شَرَّ (در صورتی که معنای «بهتر، بهترین» یا «بدتر، بدترین» بدهند). کلمات «أَخْرَى، أُخْرَى»	اسم تفضیل													
«مَفْعَل» - «مَفْعِل» - «مَفْعَلَةٌ» (جمع: «مَفَاعِل») مانند: «مَطْبَخُ» - «مَشْرِقُ» - «مَرْزَعَةٌ» / «مَطْبِخُ، مَشَارِقُ، مَزَارِعُ» هم باید معنای «مکان» داشته باشند و هم بر یکی از سه وزن بالا باشند. در نتیجه «بَيْت» و «مَسْئَلَةٌ» اسم مکان نیستند.	اسم مکان													
فَاعِل - مَ ... - فاعی (جمع فاعیل): «فَعْلَةٌ - فُعَالٌ - فُعَلَاءٌ» - جمع فاعی: «فُعَاةٌ» مانند: «عَامِلٌ، كَافِرٌ، عَالِمٌ، نَاهِيٌ» - «عَمَلَةٌ، كَفَّارٌ، عُلَمَاءٌ، نُهَاءَةٌ» / «مُعَلِّمٌ، مُنْصِرٌ، مُسْتَكْبِرٌ»	اسم فاعل													
مَفْعُول - مَ ... - (جمع مفعول): مَفَاعِيلُ مانند: «مَشْهُورٌ، مَعْرُوفٌ، مَحْصُولٌ» - «مُنْظَمٌ، مُحْكَمٌ، مُحْتَرَمٌ» / «مَحَاصِيلٌ، مَعَارِيفٌ، مَشَاهِيرٌ»	اسم مفعول													
«فُعَالَةٌ» - «فُعَالَةٌ» مانند: «خَلَاقٌ، غَلَامَةٌ» - «قَضَابٌ، خَبَازٌ» - «نَظَّارَةٌ، فَتَاخَةٌ» دارای سه معنا: بسیاری صفت - شغل - ابزار	اسم مبالغه													
۱.۵	<p>مصحح شو: الف) مَن (۰/۵) ب) يَتَوَكَّلُ (۰/۵) ج) هُوَ حَسْبُهُ (۰/۵)</p>	۱۰												

۲۰ شو: اجزای اسلوب شرط

ادوات شرط	آن کلمه‌ای که با وجود آن مفهوم شرط ایجاد می‌شود و شروع کننده جمله شرطیه است. مهم‌ترین ادوات شرط عبارت‌اند از: «إِنْ»: اگر - «مَنْ»: هرکس - «مَا»: هرچیز، هرچه - «إِذَا»: هرگاه، اگر
جمله (فعل) شرط	فعلی است که دقیقاً بعد از ادوات شرط می‌آید و شرط آن جمله را بیان می‌کند. فعل‌های امر و نهی نمی‌توانند در این جایگاه بیایند؛ فقط فعل ماضی یا مضارع.
جمله جواب شرط (اسمیه و فعلیه)	جمله‌ای است که بعد از شرط (با فاصله یا بلافاصله) می‌آید و نتیجه شرط را بیان می‌کند. می‌تواند جمله فعلیه یا اسمیه باشد. فعل‌های امر و نهی و مستقبل می‌توانند در این جایگاه بیایند. اگر جواب شرط جمله اسمیه، فعل امر، نهی یا مستقبل باشد، باید حرف «ف» بر سر آن بیاید.

«مَنْ»: ادوات شرط	<b>مثال:</b> مَنْ يَتَّكِسَلِ الْيَوْمَ يَنْدَمُ غَدًا هرکس امروز تنبلی کند، فردا پشیمان می‌شود.
«يَتَّكَسَلُ»: فعل (جمله) شرط	
«يَنْدَمُ»: جواب شرط جمله فعلیه	
«مَنْ»: ادوات شرط	<b>مثال:</b> «مَنْ يَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ فَهُوَ حَسْبُهُ» هرکس بر خدا توکل کند، او برایش کافی است.
«يَتَوَكَّلُ»: فعل شرط	
«هُوَ حَسْبُهُ»: جواب شرط جمله اسمیه	

مصحح شو:

هرکس بسیار تلاش کند (۰/۲۵)، به هدفش می‌رسد (۰/۲۵).

۲۰ شو: ترجمه اسلوب شرط

فعل و جواب ماضی	شرط	مضارع التزامی	مضارع اخباری
فعل و جواب مضارع	جواب	ماضی	ماضی
مثال	مثال	مثال	مثال
فعل و جواب مضارع	جواب	مضارع التزامی	مضارع اخباری
مثال	مثال	مثال	مثال
مستقبل	مستقبل	مستقبل	مستقبل
امر یا نهی	امر یا نهی	امر یا نهی	امر یا نهی
جمله اسمیه	جمله اسمیه	جمله اسمیه	جمله اسمیه

هرگاه تلاش کنی، موفق می‌شوی.	إِذَا اجْتَهَدْتَ نَجَحْتَ	مضارع التزامی	مضارع اخباری
هرگاه تلاش کردی، موفق شدی.	إِذَا اجْتَهَدْتَ نَجَحْتَ	ماضی	ماضی
اگر نیکی بکاری، شادی درو می‌کنی.	إِنْ تَزْرَعْ خَيْرًا تَحْضُدْ شَرورًا.	مضارع التزامی	مضارع اخباری
اگر تلاش کنی، موفق خواهی شد.	إِنْ تَجْتَهِدْ فَسَوْفَ تَنْجَحُ.	مستقبل	مستقبل
هرگاه خشمگین شدی، سکوت کن.	إِذَا غَضِبْتَ فَاسْكُتْ.	مضارع التزامی	مضارع اخباری
هرکس بر خدا توکل کند، او برایش کافی است.	«مَنْ يَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ فَهُوَ حَسْبُهُ»	جمله اسمیه	جمله اسمیه

مصحح شو:

الف) خبر (۰/۵)

ب) مبتدا (۰/۵)، مجرور به حرف جرّ (۰/۵)، مضاف‌الیه (۰/۵)

۰.۵

۱۱

۲

۱۲

۲۰ شو: به توضیح نقش‌ها «المَکَلُ الإِعرَابِيّ» دقت کنید: (البته سه تا به اینا اضافه میشه تو دوازدهم)

نقش	توضیح
مبتدا	✓ اسمی که ابتدای جمله می‌آید و در مورد آن خبر می‌دهیم. تقریباً معادل نهاد در زبان فارسی است. <b>مثال:</b> «سَيِّدُ الْقَوْمِ خَادِمُهُمْ فِي السَّفَرِ: آقا و سرور گروه، خدمتگزار آنان در سفر است.» مبتدا خبر
خبر	✓ کلمه‌ای که در مورد مبتدا خبر می‌دهد و جمله را به لحاظ معنایی کامل می‌کند. ✓ دو نوع دارد: اسم - فعل ✓ همواره بعد از مبتدا می‌آید. (بلافاصله یا با فاصله) <b>مثال:</b> «الطَّالِبُونَ يَجْلِسُونَ عَلَى الْكُرْسِيِّ: دانش‌آموزان بر صندلی‌ها می‌نشینند.» مبتدا خبر
فاعل	✓ اسمی که انجام‌دهنده فعل است و همواره بعد از فعل می‌آید. ✓ در پاسخ به سؤال «چه کسی؟» و «چه چیزی؟» از فعل می‌آید. <b>مثال:</b> «يُطَالَعُ عَلِيُّ كِتَابَ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ: علی کتاب زبان عربی را مطالعه می‌کند.» فاعل مفعول (اسم ظاهر)
مفعول	✓ اسمی که عمل فعل روی آن انجام می‌شود و غالباً بعد از فعل می‌آید. ✓ در پاسخ به سؤال «چه کسی را؟» و «چه چیزی را؟» از فعل می‌آید. ✓ دو نوع دارد: اسم ظاهر - ضمیر بارز (ضمایر متصل در انتهای فعل، مفعول هستند. در صورتی که مفعول ضمیر «ی» باشد، قبل آن نون وقایه می‌آید). <b>مثال:</b> «أَعْطِنِي سِرْوَالاً مِنْ هَذَا النَّوعِ: شلواری از این جنس به من بده.» مفعول
صفت	✓ اسمی که در ترکیب وصفی همواره در جایگاه دوم قرار دارد. ✓ در چهار چیز با موصوف مطابقت دارد: جنس، اعراب (حرکت حرف آخر)، داشتن یا نداشتن «ال»، عدد ✓ ترکیب «الاسم الاسم» غالباً ترکیب وصفی است. ✓ «موصوف» بودن هیچگاه محل اعرابی محسوب نمی‌شود و همواره نقش دیگری از موارد مذکور در این جدول را دارد.
مضاف‌الیه	✓ اسمی که در ترکیب اضافی همواره در جایگاه دوم قرار دارد. ✓ سه چیز برای مضاف ممنوع است: ال - تنوین - «ن» مثنی و جمع مذکر ✓ در ترکیب «اسم + ضمیر متصل»، ضمیر همواره مضاف‌الیه است. (عَمَلُهُ) ✓ ترکیب «اسم الاسم» غالباً ترکیب اضافی است. ✓ «مضاف» بودن هیچگاه محل اعرابی محسوب نمی‌شود و همواره نقش دیگری از موارد مذکور در این جدول را دارد. ✓ اسمی که پس از اسامی «كُلٌّ، بَعْضٌ، عِنْدَ، مَعَ، أَحَدٌ، بَعْدَ، قَبْلَ، تَحْتَ» قرار بگیرد، همواره مضاف‌الیه است. <b>مثال:</b> كُلُّ النَّاسِ - تَحْتَ عُيُونٍ - بَعْضُ الْحَيَوَانَاتِ <b>مثال:</b> مُدِيرُ الْمَدْرَسَةِ وَاقِفٌ أَمَامَ الْإِصْطَفَاءِ الصَّبَاحِيِّ: مدیر مدرسه مقابل صف صبحگاهی ایستاده است. مضاف‌الیه صفت
مجرور به حرف جرّ	✓ اسم یا ضمیری که پس از حروف جرّ «فی، مِنْ، إِلَى، عَلَى، عَنْ، بِ، لَ، كَ» قرار می‌گیرد. ✓ به مجموع «حرف جرّ + اسم»، جاز و مجرور گفته می‌شود. فی الْمَدْرَسَةِ: جاز و مجرور إِلَى التَّيْتِ: مجرور به حرف جرّ

۱	مصحح شو: قال: ماضی (۰/۲۵)، استمیع: امر (۰/۲۵)، لا تتكلم: نهی (۰/۲۵)، أدّرس: مضارع (۰/۲۵)	۱۳
۲	مصحح شو: الف) مئتی ألف تومان. (۰/۵)      ب) عشرة آلاف تومان. (۰/۵)      ج) أسود وأزرق. (۰/۵)      د) «۲» (۰/۵) ترجمه متن در روزی از روزها حامد به بازار رفت تا لباس‌هایی را بخرد. از فروشنده درباره قیمت شلوارها و رنگشان سؤال کرد. گفت: قیمتشان صد هزار تومان و رنگشان سیاه و آبی است. حامد گفت: بهتر از این می‌خواهم. فروشنده گفت: گاهی در بازار شلوارهایی با جنس بهتر هست. حامد در مغازه‌ها جستجو کرد و آن‌ها را در مغازه‌ای یافت که با قیمت دویست هزار تومان می‌فروخت. آن مغازه شلواری با قیمت صد و نود هزار تومان بعد از تخفیف به او داد.	۱۴

الف) قیمت شلواری که حامد خرید قبل از تخفیف چند بود؟ دوپست هزار تومان.

ب) مبلغ تخفیف چقدر بود؟ ده هزار تومان.

ج) رنگ شلوارها چه بود؟ سیاه و آبی.

د) در کدام مغازه جنس شلوارها بهتر بود؟ (۱) مغازه اول (۲) مغازه دوم ✓

 بررسی دقیق‌تر:


برای حل سؤال‌های متن به چند نکته دقت کنیم:

• از متن نترسید و اگه معنای کلمه‌ای رو نمی‌دونستید، همچنان به مطالعه ادامه بدید. در بیشتر اوقات اون کلمه تأثیری توی

پاسخ‌دهی نداره یا این‌که نهایتاً یک یا دو سؤال رو نمی‌تونید جواب بدید.

• داشتن گنجینه لغات بالا تأثیر زیادی توی قدرت درک مطلب شما داره. لذا کلمات کتاب رو کامل و دقیق بخونید. (هرچی کلمه

توی کتاب هست یاد بگیرید حتی توی پاورقی و جاهایی که عقل جن هم ممکنه بهش نرسه!)

 نکته طلایی

به نکات ریز و دقیق متن دقت کنین. برخی کلمات با اینکه ظاهر کوچیکی دارن، اما تأثیر بزرگی رو توی معنا می‌ذارن. «إِلا: مگر»، «فَقَط»، «جَمیع:

همه» و «بَعْض: برخی» نمونه‌هایی از کلمات اثرگذار هستن.

۲۰

موفق باشید